



KO TE

KAHITI O NIU TIRENI.

I TAIA I RUNGA I TE MANA O TE KAWANATANGA.

PONEKE, PARAIRE, TIHEMA 15, 1865.

Tenei ka timataia he Karere ki nga tangata Maori, a ka mahia tonutia, ka pera hoki me te Karere o te Kawanatanga ki nga Pakeha. Ka taia ano nga Panuitanga me nga Whakaaturanga a te Kawanatanga, rite tonu ki te tikanga o te Karere Pakeha; mehemea ra ka kileia he mea e tau ana hei painga mo te iwi Maori, he mea ranei e hiahia ana e ia, ahakoa he tikanga mo te linana o te tangata, mo tana whenua ranei, mo ana taonga ranei. Ko nga kupu katoa a Te Kawanatanga ki nga iwi Maori, ka koreroatia nuihia atu ki roto ki tenei pukapuka, a kahore atu he ara mo te korero. Ko nga kupu o roto e haere atu ana i runga i te mana o te Kawana, o te Minita mo nga Maori ranei. Na me whakamaua enei kupu me enei Panuitanga e nga tangata katoa, me whakarongo ano hoki.

Na TE RAHERE, Minita mo nga Maori.

KI RUNANGA.

G. GREY, Kawana.

I te whare o Te Kawana i Poneke te tekau ma waru o nga ra o Nowema, 1865.

I reira:

KO TE KAWANA I ROTO I TONA RUNANGA.

KO te Kawana i runga i te mana kua tukua atu ki a ia mo reira, i runga hoki i te whakamohio me te whakaac o tona Runanga ake, e whakaputa nei i tana kupu; i muri iho o te tuatahi o nga ra o TiHEMA tata nei, me kuaa o kawekawea atu he taonga he aha ranei i era o nga wapu o Nui Tireni ki nga aha e takoto ana ki waenganui o Maunganui i Tauranga, o te Mahia; kana ano hoki e kawekawea atu he taonga he aha ranei i roto i nga awa e takoto ana i waenganui o Maunganui i Tauranga, o Te Mahia ki era atu o nga wapu o Nui Tireni.

PAHATA KOARINGI,

Kai-tuhituhi o te Runanga o te Kawana.

KI RUNANGA.

G. GREY, Kawana.

I te whare o te Kawana i Poneke, te tekau ma waru o nga ra o Nowema, 1865.

I reira:—

KO TE KAWANA I ROTO I TONA RUNANGA.

NOTEMEA i runga i nga tikanga o tetahi Ture a te Runanga Nui o Niu Tireni, i whakaingoatia ko te "Ture whakatikatika i te Ture Rahui Whenua Maori, 1862." Kua whakaritea i roto i te tokomaha o era atu mea ina tika kia mohiotia te whakaac o nga tangata Maori no ratou te whenua kia homai taua whenua ki raro o nga ritenga o te "Ture Rahui Whenua Maori, 1856," ma te Kawana i roto i te Ki Runanga e whakaatu to ratou whakaactanga ki taua mea, a ko reira tonu meinga ai, kua whakakorea te tikanga

Maori ki runga ki taua whenua, a i muri iho o taua Ki Runanga, ka tatu ki a Te Kuini taua whenua, mana e whakahaere i runga i nga tikanga o te "Ture Rahui Whenua Maori, 1856," (kua whakaahmatia ketia nei o te Ture kua whakahuatia nei tona ingoa) rite tahi ano he mea tuku rawa atu taua whenua e nga tangata Maori no ratou te whenua i runga i nga ritenga mo te pera: Na ko Ta Hori Kerei te Kawana i runga i te whakamohio me te whakaac o tona Runanga ake e whakaatu nei i te whakaactanga o nga tangata Maori no ratou te whenua ki te homaitanga o nga whenua e tohutohungia uga rohe ki raro iho nei, ki raro o nga ritenga o te "Ture Rahui Whenua Maori, 1856."

PAHATA KOARINGI,

Kai-tuhituhi o te Runanga o te Kawana.

I. Ko taua pihhi Whenua i Porirua takiwa o Weretona e timata nei ona rohe i Paparaunu haere tonu i runga i te rohe ki te Tonga o te whenua a Tameto (Tekihana 109) a Putaputa, piki atu i runga i te maunga ki te Rata; kei konei ka piko, ka whai haere i runga i te rohe a Te Kuini ki Arataura i te Tahatika, tika tonu i te tahataha moana ki Paparaunu.

II. Taua Whenua i Porirua e timata nei i te Uru Kahika, i te wai e rere ana ki roto o Porirua, ka anga ki uta ki Pakawhenua, haere tonu ki Rangituhika tao noa ki te wai o Takapuahia haere tonu ko te wai o Huhikarito, haere tonu i roto o taua wai a Porirua, katahi ka maro atu i Tatahi, tutuki noa atu ki te Uru Kahika ki te tinatanga mai.

III. Taua Whenua i Porirua e rohea mai nei ki te Raki e te wai o Aotea, me te raina ruri o te whenua a Wi Parata; te rohe ki te Tonga ki te Rawhiti hoki ko te wai o Te Kenepuru tao noa ki tona puaha, ko te whenua a te Kuini hoki; te rohe ki te Rato ko te moana i Porirua.

KI RUNANGA.

G. GREY, Kawana.

I te whare a te Kawana i Poneke te tekau ma waru o nga ra o Nowema, 1865.

I teira:

KO TE KAWANA I ROTO I TONA RUNANGA.

NOTEMEA i runga i nga tikanga o tetahi Ture a te Runanga Nui o Niu Tirenī, i whakaitanga "ko te Ture Whakaitatika i te Ture Rahui Whenua Maori, 1862." Kua whakaritua i roto i te tokomaha o era atu mea ina tika kia mohiotia te whakaae o nga tangata Maori no ratou te whenua, kia homai taua whenua ki raro o nga ritenga o te "Ture Rahui Whenua Maori, 1862," ma te Kawana i roto i te Ki Runanga e whakaatu to ratou whakamataunga ki taua mea, a ko reira tauu meinga ki kua whakakore te tikanga Maori ki runga ki taua whenua a i muri iho o taua Ki Runanga ka tata ki a te Kuni taua whenua, mana e whakahaere i runga i nga tikanga o te "Ture Rahui Whenua Maori, 1862." (Kua whakamaitia kētia nei e taua Ture kua whakaitatia nei taua ingoa) rite tahi ano he mea tuku rawa atu taua whenua e nga tangata Maori no ratou taua whenua i runga i nga ritenga mo te pera: Na ko Te Riri Kerei te Kawana i runga i te whakamohio me te whakaro o taua Runanga ake, e whakaatu nei i te whakamaitanga o nga tangata Maori no ratou te whenua ki te homaitanga o nga whenua e tohuhungia nga rohe ki raro iho nei, ki raro o nga ritenga o te "Ture Rahui Whenua Maori, 1862."

PARATA KOARINGI,

Kai-tuhituhī o te Runanga o te Kawana.

Ko taua Pili Whenua i te Porowini o Taranaki i roto i te Koroni o Niu Tirenī, ko nga eka o taua pili 160 eka, he wahi no te whenua Rahui i tui ia nei taua nama (1) i runga i te mapi o te Takiwa o Takiwa ko te rohe ki te Raki he rima, 160 pua ki runga nō e te takitahi; te rohe ki te Rawhiti ko te takitahi e anga ana ki Omata (Bayley Road) 2210 riki, me te takitahi tutata ki te Taone, ko te pili tauwera ki runga ki te mapi, 1630 riki, ko te rohe wai, 170 riki; ko te rohe ki te Rato ko Parete Rori 1900 riki, te mea ia e whakaritua ana i roto i te mapi i te Huarahi hou ki te Tonga, ki 65 pua te wharangi, pua hou i taua Tekihana.

PARATA KOARINGI,

Kai-tuhituhī o te Runanga o te Kawana.

Te "Ture Rahui Whenua Maori, 1862," me te "Ture Whakaitatika i te Ture Rahui Whenua Maori, 1862."

KO Ahau, ko Te Parete he tangata kua eia whakaturia mo Lonsi, i runga i nga ritenga o te "Ture Whakaitatika i te Ture Rahui Whenua Maori, 1862," e whakaatu ana, kua aia Lonsi e ahau te whakamataunga o nga tangata Maori no ratou te whenua e tohuhungia nei ona rohe ki raro iho nei, kia homai taua whenua ki raro o nga ritenga o taua Ture nei.

Ma te tolu ko taku tuhuhunga i toku ingoa, i tenei 13 o nga ra o Heptema, 1865.

R. PARRIS,

Te Parete.

Ko taua Pili Whenua i te Porowini o Taranaki i roto i te Koroni o Niu Tirenī, ko nga eka o roto ki te ruri tikanga kia 160 nga eka; he wahi no te whenua Rahui i tohuhunga nei ki te 15 i runga i te Mapi o te takiwa o Waiwhakaiti, ko te rohe ki te Raki ko te whenua papatupu, me te whenua Rahui i tohuhunga ki te A, 2020 riki; ko te rohe ki te Rawhiti ko te whenua papatupu, 5070 riki; ki te Tonga ko te Tekihana 204, 2020 riki; tera ki te

Rato ko te huarahi e tika atu ana i Waiwhakaiti ki tera e ahu ana ki Waitara, 5100 riki, kua oti nei te whakaahua ki te mapi.

No tenei 6 o nga ra o Nowema, 1865, i whakapumautia ai tenei kupu whakaatu i runga i te whakaae me te whakamohio o te Runanga o te Kawana.

G. GREY,

Kawana.

PARATA KOARINGI,
Kai-tuhituhī o te Runanga o te Kawana.

Niu Paremata,

Heptema 13, 1865.

Ko matou ko nga tangata kua tuhuhia iho o matou ingoa i raro o te pukapuka nei, no matou te Pili Whenua Rahui B kei Waiwhakaiti kua whakaae matou kia tukua ki te Ture mo nga whenua Rahui a nga Maori nga tikanga mo taua Pili Whenua.

Wi Te Aroaro,

Piri Rawi,

Whakara Te Pata,

ENOKA.

Kaititiro -

R. PARETE.

Kai whakahaere tikanga

Te Moanaroa,

Kai whakawa o te Kooti whakawa whenua.

Te "Ture Rahui Whenua Maori, 1862," me te "Ture Whakaitatika i te Ture Rahui Whenua Maori, 1862."

KO Ahau, ko Te Parete he tangata kua ata whakaturia mo Lonsi, i runga i nga ritenga o te "Ture Whakaitatika i te Ture Rahui Whenua Maori, 1862," e whakaatu ana, kua ata kitea e ahau te whakamataunga o nga tangata Maori no ratou te whenua e tohuhungia nei ona rohe ki raro iho nei, kia homai taua whenua ki raro o nga ritenga o taua Ture nei.

Ma te tolu ko taku tuhuhunga i toku ingoa i tenei 13 o nga ra o Heptema, 1865.

R. PARRIS,

Te Parete.

Ko taua pili Whenua i te Porowini o Taranaki i roto i te Koroni o Niu Tirenī, ko nga eka o taua whenua ki te ritenga o te ruri (6) eka, he pili no te papa whenua Rahui 11 i te mapi o te Takiwa o Pirihi; te rohe ki te Raki ko te wai o Poti; ki te Rawhiti ko Watene Tiriri 205 riki; tera ki te Tonga ko Remua Tiriri 1387 riki; te rohe ki te Rato, ko Hopihana Tiriri 510 riki. Me tera pili Whenua Lonsi hoki, ko nga eka o tera ki te ritenga o te ruri (12) eka he pili no taua papa whenua Rahui, (14) ano, ko te rohe ki te Raki ko Remua Tiriri, 1387 riki; tera ki te Rawhiti ko Watene Tiriri, 630 riki; tera ki te Tonga ko te wai o Uira, te rohe ki te Rato ko Hopihana Tiriri, 895 riki; kua oti nei te whakaahua nei ki roto ki te mapi.

No tenei 6 o nga ra o Nowema, 1865, i whakapumautia ai tenei kupu whakaatu i runga i te whakaae me te whakamohio o te Runanga o te Kawana.

G. GREY,

Kawana.

PARATA KOARINGI,
Kai-tuhituhī a te Runanga o te Kawana.

Niu Paremata,

Heptema 13, 1865.

Ko matou ko nga tangata kua tuhuhia iho nei o matou ingoa i raro o te pukapuka nei na matou te pili Whenua Rahui Nama 11 kei Pukenui, kua whakaae matou kia tukua ki te Ture mo nga whenua rahui a nga Maori nga tikanga mo taua pili.

WAKA.

TAHANA.

KIPA.

HONE WETERE.
TIMOTIU.
PAORA.
MATIU.

Kai Titiro—

TE MOANAROA,

Kai whakawa o te Kooti whenua Maori.

TE PARETE,

Kai whakahaere tikanga.

KI RUNANGA

Whakaetanga o etahi tangata Maori kia homai etahi whenua Rahui ki raro o nga ritenga o te "Ture Rahui whenua Maori 1856."

G. GREY, Kawana.

I te whare o te Kawana i Poneke, te tekau ma iwa o nga ra o Nowema, 1865.

I reira:—

KO TE KAWANA I ROTO I TONA RUNANGA.

NOTEMEA i runga i nga ritenga o tetahi Ture a te Runanga Nui o Niu Tirenī i whakaingotia ko te "Ture whakatikatika i te Ture Rahui whenua Maori, 1862," kua whakaritea i roto i te tokomaha o era atu mea, ina tika i raro i nga ritenga o te "Ture Rahui whenua Maori, 1856," kia matua whakaetia e nga tangata Maori no ratou te whenua, katahi ka homai te whenua ki raro o nga ritenga o taua "Ture Rahui whenua Maori, 1856," e ahei ana ma Te Kawana i roto i te Ki Runanga e whakaatu te homaitanga o taua whakaae, a ko reira te tikanga a nga tangata Maori ki te whenua e tau ana nga ritenga o taua mea ki runga, kore ai, a i muri iho o taua Ki Runanga kei a te Kuini taua whenua mo nga tikanga kua oti nei te whakatakoto i roto o te "Ture Rahui whenua Maori, 1856," i tera kua oti nei te whakaae e te Ture kua tauria nei ona ritenga, rite tahi ano he whenua tuku tera na nga tangata Maori no ratou te whenua kia te Kuini. Na ko ta Hori Kerei Kawana i runga i te whakaae me whakamohio o tona Runanga ake, e whakaatu ana kua tatu mai te whakaae a nga tangata Maori no ratou anei whenua kia homai aua whenua e tohutohungia nei ona rohe ki raro iho nei, ki raro o nga ritenga o te "Ture Rahui whenua Maori 1856."

PAHATA KOARINGI,

Kai tuhituhi o te Runanga o te Kawana.

1.

Ko taua Pihī whenua i te Porowini o Taranaki i roto i te Koroni o Niu Tirenī, ko nga eka o roto ki to te ruri tikanga kia 100 nga eka; he wahi no te whenua Rahui i tohungia nei ki te B i runga i te Mapi o te takiwa o Waiwhakaiti, ko te rohe ki te Raki ko te whenua papatupu, me te whenua Rahui i tohungia ki te A, 2020 riki; ko te rohe ki te Rawhiti ko te whenua papatupu, 5070 riki; ki te Tonga ko te Tokihana 204, 2020 riki; tera ki te Rato ko te huarahi e tika atu ana i Waiwhakaiti ki tera e ahu ana ki Waitara, 5100 riki.

2.

Ko taua pihī whenua i te Porowini o Taranaki i roto i te Koroni o Niu Tirenī, ko nga eka o taua whenua ki te ritenga o te ruri (64) eka, he pihī no te papa whenua Rahui 14 i te mapi o te Takiwa o Pitiroi; te rohe ki te Raki ko te wai o Poti; ki te Rawhiti ko Watene Tiriti 205 riki; tera ki te Tonga ko Remana Tiriti 1387 riki; te rohe ki te Rato, ko Hopihana Tiriti 510 riki. Me tera pihī whenua katoa hoki, ko nga eka o tera ki te ritenga o te ruri (12) eka he pihī no taua papa whenua Rahui, (14) ano, ko te rohe ki te Raki ko Remana Tiriti, 1387 riki; tera ki te Rawhiti ko Watene Tiriti, 630 riki; tera ki te Tonga ko te wai o Uira, te rohe ki te Rato ko Hopihana Tiriti, 805 riki.

KI RUNANGA.

E whakarite ana kia tuaruatia te whakarongonga o te Take a te tangata ki Purapura.

I te whare o te Kawana, i Poneke, te tekau ma iwa o nga ra o Nowema, 1865.

I reira:

KO TE KAWANA I ROTO I TONA RUNANGA.

NOTEMEA i tetahi turanga o te Kooti whakawa whenua Maori, i tu ki Putataka, Waikato, i roto i te Porowini o Akarana, i te 31 o nga ra o Mei, 1865, i whakarongonga te Take a Waata Kukutai ratou ko etahi atu ki tetahi pihī whenua ko, Purapura te ingoa, kei Waikato i roto i taua Porowini kua whakahuatia nei tona ingoa, no taua whakarongonga i whakaputaina ai tetahi tikanga mo reira e te Kooti. A no te mea kua whakatokotoria e te "Ture whenua Maori 1865," hei tika ano ma te Kawana i roto i tona Runanga ake e ki ki a tuaruatia te whakarongonga, ki te aroaro o nga Kai Whakawa Tumuaki kia kotahi kia tokohia ranei, me nga Ateha kia kotahi kia tokohia ranei, o tetahi mea kua rangona i runga i te ritenga o te whakawa ki te aroaro o te Kooti, i roto ia i te wa e whakaritea ki taua Ki Runanga (te mea ia kua e whakaputaina he Ki kia rangona tuaruatia tetahi mea ina pahemo nga marama e ono ki muri o te whakawakanga tuatahi o taua mea) a no te mea he pai kia rangona tuaruatia taua mea ki te aroaro o te Kooti. Na ko te Kawana i runga i te whakaae me te whakamohio o tona Runanga ake; i runga hoki i tana mahi whakahaere i nga ritenga o te maua kua whakahuatia i runga ake nei, e Ki ana, kia whakarongonga tuaruatia te take a Waata Kukutai ratou ko etahi atu, ki taua pihī whenua kua whakahuatia nei tona ingoa ki runga ake nei, ki te aroaro o nga kai Whakawa Tumuaki e whakahuatia nei o ratou ingoa ki raro iho nei, ki etahi ranei o ratou kia tokorua.

TE PENETANA,

TE ROKEA,

TE MOANAROA,

TE MANENE.

Ki te aroaro hoki o nga Ateha nei, o etahi ranei o ratou kia tokorua.

TE KEENE,

TE HEMARA,

WIREMU TE WHEORO,

HORI TE WHETUKI.

E ki ana hoki kua, te wa mo te whakarongonga tuaruatanga o taua mea nei, e nekehia ki tua atu o te toru tekau matahi o nga ra o Huanere tata nei.

PAHATA KOARINGI.

Kai tuhituhi o te Runanga o te Kawana.

PANUITANGA.

KO nga tangata Maori katoa e hiahia ana ki te tuku Pukapuka whakaatu ki te Kooti mo te ratou paanga ki tetahi whenua kia whakawakia, kia ata mohiotia ai nga tikanga o o ratou Take; kei nga Kai whakawa o o ratou Takiwa nga "Pukapuka Tono ki te Kooti Whakawa Take Whenua Maori," ma ratou e hoatu ki nga tangata e hiahia ana ki te pera.

NA TE RAHERE.

Tari Maori,

Poneke, Tihema 4, 1865.

PANUITANGA.

Na te Kooti Whakawa Whenua Maori.

NA, kia mohio nga tangata katoa. Kua tae mai nga pukapuka whakaatu whenua tono Karauna Karaati, o nga tangata no ratou nga ingoa e mau nei i te rarangi tuatahi i raro iho nei; kei te rarangi tuarua nga ingoa o nga pihī whenua.

A tetahi atu Panuitanga ka karangatia te ra e whakawakia ai aua whenua.

NA TE PENETANA,

Tunuuaki Kai-whakawa o te Kooti.

Kooti Whakawa Whenua,
Akarana.

Ko nga ingoa o nga tangata no ratou nga pihi. Nga ingoa o nga whenua me te Takiwa hoki.

Ko Hema me etahi atu	Waikorure, Nepia
„ Tokitoki „	Otupaopao „
„ Temuera „	Matapiro „
„ Reihana „	Te Ahitara a te Houkura „
„ Te Hapuku „	Te Pahi „
„ Wepiha „	Purumui „
„ Roka „	Te Horeroa „
„ Te Waka Kawatini „	Te Karaka „

HE PANUITANGA

Ki nga tangata e pa ana ki te whenua, kia mohio ai ki te ra me te wahi e turia ai te whakawa.

NA, he Panuitanga tenei kia mohiotia ai, ko te take a nga tangata no ratou nga ingoa e mau nei i te rarangi tuatahi i raro nei, ki nga pihi whenua e mau nei i te rarangi tuarua, ka whakawakia a te ra ka tuhia nei ki te rarangi tuatoru, e te Kooti Whakawa Whenua Maori, ka turia te Whakawa ki te whare o te Hemara ki Puhoi Mahurangi.

Ko nga tangata katoa e whai tikanga ana ki aua whenua, me haere ki reira.

Ka oti te Whakawa ka puta te Karana Karaati ki te hunga e kitea tonu tika e te Kooti; heoi ano, he tino whakaotinga tena, ekore rawa e tika kia peke mai tetahi tangata ki muri.

NA TIKI,

Tino kai tuhituhi o te Kooti.

Kooti Whakawa Whenua,
Akarana, Nowema 30, 1865.

Ko nga ingoa o nga tangata no ratou nga pihi.	Nga ingoa o te Whenua me te Takiwa hoki.	Ko te ra e Whakawakia ai.
Honi Kiingi, Henare Winiata	Kukutango Mahurangi	Hauere 24, 1866.
Ereatare te Tarehu	Mangatawhiri „	„ „
Whiremu Pomare	Nokenoke	„ „
Whiremu Pomare	Tarawhao „	„ „
Te Hemara	Te Pukapuka „	„ „
Te Hemara	Kopuhoi „	„ „
Tuna	Maungatauhora „	„ „
Henare Winiata	Opahi „	„ „
Te Hemara	Opakeke „	„ „
	Huawai „	„ „

Te Tari Maori,

Poneke, Nowema 29, 1865.

KUA pai a Te Kawana kia tu a
Tamati Reweti,
Te Keene,

Matikikuhā,
Wiremu Tipene,
Hoteremi Tawatawa,
Wepiha Pi,
Tango Hikuwai,
Riwahi Hongi,
Tamati Huingariri,
Hone Mohi Tawhai,
Penetana Papahuribia,
Wata Pihikete Kukutai,
Aihopene Kailau,
Hori Tauroa,
Wiremu Te Wheoro,
Hemi Matini,
Heteraka Nero,
Tamehana Tarahou,
Winiata Tomairangi Papahia,
Tatumeha te Moananui,
Hori te Whetuki,
Patene Pubata,
Kitahi Te Tamiwha,
Rawiri Te Ua,
Hauauru Taipari,
Maiti te Huhu,
Reihana Kiriwi,
Wiremu Pohe,

Hei Ateha mo te Kooti kua whakaturia i runga i nga ritenga o te "Ture mo nga whenua Maori, 1865."

NA TE RAHIRE.

HE PANUITANGA.

Ki nga tangata e pa ana ki enei Whenua kia mohio ai ki te ra me te wahi e turia ai te Whakawa.

NA, he Panuitanga tenei kia mohiotia ai, ko te take a nga tangata no ratou nga ingoa e mau nei i te rarangi tuatahi i raro nei, ki nga pihi Whenua e mau nei i te rarangi tuarua, ka whakawakia a te ra kua tuhia nei ki te rarangi tuatoru, e te Kooti Whakawa Whenua Maori, ka turia te Whakawa ki te whare o te Hemara, ki Puhoi, Mahurangi.

Ko nga tangata e whai tikanga ana ki aua whenua, me haere ki reira.

Ka oti te whakawa, ka puta te Karana Karaati ki te hunga e kitea tonu tika e te Kooti; heoi ano, he tino whakaotinga tena, ekore rawa e tika kia peke mai tetahi tangata ki muri.

NA TIKI,

Kai tuhituhi o te Kooti.

Kooti Whakawa Whenua Maori,
Akarana, Tihema 5, 1865.

Ko nga ingoa o nga tangata no ratou nga pihi.	Nga ingoa o nga whenua me te Takiwa hoki.	Ko te ra e Whakawakia ai.
Wiremu Pomare	Huawai Mahurangi	Hauere 24, 1866.
Te Hemara	Okahu „	„ „
Henere Winiata	Korotangi „	„ „
Te Hemara	Orokaraka „	„ „
Henere Winiata	Te Akeake „	„ „
Te Hemara } Makoare }	Tungutu „	„ „